

**Marco Giovenale**, editor e traduttore, vive a Roma. Tiene corsi di poesia contemporanea presso l'università popolare Upter, dove è anche coordinatore del Centro di poesia e scritture contemporanee. Nel 2006 ha fondato ed è tutt'ora redattore del sito di scritture di ricerca <http://gamm.org>. È tra i collaboratori di «alfabeta2», «l'immaginazione», <http://www.rivistasegno.eu>, <http://scriptjr.nl/>. Cura la collana "SYN – scritture di ricerca" per le edizioni IkonaLiber. Tra i libri di poesia: *Criterio dei vetri* (Oèdipus, 2007), *La casa esposta* (Le Lettere, 2007) *Shelter* (Donzelli, 2010), *Storia dei minuti* (Transeuropa, 2010), *Maniera nera* (Aragno, 2015, collana 'i domani'), *Strettoie* (Arcipelago Itaca, 2017, Premio Feronia 2017). Prose nei libri *Quasi tutti* (2010, ediz. definitiva Miraggi 2018) e *Il paziente crede di essere* (Gorilla Sapiens, 2016). Testi in inglese: *a gunless tea* (Dusie, 2007), *CDK* (Tir-aux-pigeons, 2009), *anachromisms* (Ahsahta Press, 2014), *white while* (Gauss PDF, 2014). Come artista, libri di "scrittura asemantica": *Sibille asemantiche* (La camera verde, 2008), *Asemic Sibyls* (Red Fox Press, 2013). Sue poesie e prose sono antologizzate in *Parola plurale* (Sossella, 2005), *Nono quaderno di poesia contemporanea* (Marcos y Marcos, 2007), *Poesia degli anni Zero* (Ponte Sisto, 2011). Con i redattori di gamm è nel libro collettivo *Prosa in prosa* (Le Lettere, 2009). Per Sossella nel 2008 ha curato una ampia raccolta antologica di testi di Roberto Roversi. Ha tradotto *Billy the Kid*, di Jack Spicer, per le edizioni della Camera verde, a cura di Paul Vangelisti. Il suo sito è <http://slowforward.net>

**Vincenzo Ostuni** è nato nel 1970 a Roma, dove ha studiato (laurea in psicologia, dottorato in filosofia) e vive. Redattore di minimum fax, poi editor di saggistica e in seguito direttore editoriale di Fazi, dal 2008 lavora per Ponte alle Grazie come editor di saggistica e narrativa. Negli anni Novanta ha fondato il Laboratorio Aperto di Ricerca Poetica e ha fatto parte della redazione della rivista «Dàrsena». Nel 2004 ha pubblicato *Faldone zero-otto* (Oèdipus). Nel 2009 è stato fra i vincitori del Premio Delfini. *Faldone zero-venti* è uscito per Ponte Sisto nel 2012. Una scelta dal *Faldone zero-trentasette* è stata pubblicata in volume da Aragno nel 2014, con il titolo *Faldone zero-trentanove. Estratti 2007-2010, I*; un'altra è uscita da Oèdipus nel 2018 con il titolo *Faldone zero-trentasette. Estratti, II*. Nel 2014 ha terminato il *Faldone zero-cinquantanove, novantotto-novantanove*. Ha curato *Poeti degli anni Zero*, che antologizza tredici autori contemporanei («L'Illuminista», n. 30 del 2010; nel 2011 ristampato in volume dal medesimo editore, Ponte Sisto). Ha fatto parte del collettivo C17, che ha realizzato l'omonima [conferenza di Roma sul comunismo](#). È stato fra gli animatori della rassegna di letteratura [ESCargot](#), tra i fautori di Generazione TQ e redattore del «Caffè illustrato».

**Gilda Policastro** è scrittrice e critica letteraria. Ha collaborato con riviste, quotidiani e siti culturali tra cui «Allegoria», «il manifesto», «Alfabeta2», «la Lettura», «Pagina99», «Doppiozero», «Le parole e le cose», «Il Dubbio». Dal 2016 insegna Poesia presso la Scuola di scrittura "Molly Bloom" (con sedi a Roma e Milano). Tra le sue pubblicazioni: i romanzi *Il farmaco* (Fandango, 2010), *Sotto* (Fandango, 2013) e *Cella* (Marsilio, 2015), libri di poesia tra cui *Non come vita* (Aragno, 2013), *Inattuali* (Transeuropa 2016), *Esercizi di vita pratica* (Prufrock spa, 2017) e vari saggi, tra cui *Polemiche letterarie dai Novissimi ai lit-blog* (Carocci, 2012). Di prossima pubblicazione un suo volume sulla poesia del Duemila.

**Lidia Riviello**, autrice e conduttrice di programmi radio e tv (Radiotre, Radiodue, La7, Sky), collabora con quotidiani, riviste e blog. Idea, cura e organizza eventi e festival di poesia e arte in Italia e all'estero a partire dal 1994. I suoi libri: *Aule di passaggio* (1998), *L'infinito del verbo andare* (2002, prefazione di Edith Bruck), *Rum e acqua frizzante* (2003, nota di Carla Vasio), *Neon 80* (ZONA, 2008, nota di Edoardo Sanguineti – Premio A. Delfini 2007), *Ritorno al video* (2009) e *Sonnologie* (2016, nota introduttiva di Emanuele Zinato). È tradotta in varie lingue, e presente in riviste italiane e straniere e antologie, tra cui *Poeti degli anni zero* (a cura di Vincenzo Ostuni, 2011). Collabora con la Compagnia della Fortezza, compagnia di teatro fondata e diretta da Armando Punzo. È Presidente dell'associazione culturale Poetitaly fondata nel 2015 da Simone Carella con Andrea Cortellessa e Gilda Policastro.

**Sara Ventroni** è nata a Roma nel 1974. Ha pubblicato l'opera teatrale *Salomè* (No Reply, 2005); *Nel Gasometro* (Le Lettere 2006, finalista premio Delfini; premio Napoli 2007; presso l'editore Korrespondenzen, a Vienna, è uscita la traduzione tedesca del volume *Im Gasometer*); *La sommersione* (Aragno, 2016). Suoi racconti sono presenti in varie antologie (*Sono come tu mi vuoi*, Laterza 2009; *A occhi aperti*, Mondadori 2008; *Scrittori in curva*, Marotta&Cafiero 2009). Le sue poesie sono tradotte in tedesco, inglese, francese, serbo, croato, sloveno. Ha scritto sceneggiati e programmi per RAI Radio 2 e RAI Radio 3. È tra le fondatrici del movimento di donne *Se non ora quando?* È stata editorialista dell'«Unità». Collabora con la Fondazione Gramsci e con l'Archivio Storico delle Donne. È assegnista di ricerca presso l'ILIESI (CNR).

**Michele Zaffarano**, nato a Milano nel 1970, vive oggi a Roma dove lavora come traduttore dal francese. Dal 2005 al 2016, realizza e dirige per Arcipelago Edizioni a Milano la collana «ChapBooks», traducendo autori come Tarkos, Espitalier, Cadiot, Hocquard, Quintane e Gleize. Per questa collana, cura inoltre testi di poeti americani (Mohammad, Toscano, Derksen, Watten, Blau Duplessis, Hejinián, Perelman e Lerner) e presenta diversi autori italiani (Giovenale, Inglese, Broggi, Raos, Corticelli). Dal 2006 al 2012, collabora con la casa editrice La Camera Verde di Roma, pubblicando i primi titoli a suo nome e dirigendo la collana di traduzioni "Auberge Ravoux" (Ducasce, Flaubert, Voltaire e Laforgue). Ancora nel 2006, è tra i fondatori di <http://gamm.org>. Nel 2011, è incluso nell'antologia *Poeti degli anni Zero*, a cura di Vincenzo Ostuni (Ponte Sisto, Roma). Nel 2013, fonda la collana di scrittura di ricerca e traduzione "Benway Series", presso l'editore Tiellecti a Colorno (Parma), per la quale traduce Ponge e Quintane e cura

Costa, Ashbery e Reznikoff (11 titoli a oggi). Nell'ottobre del 2017 è al Festival Actoral di Marsiglia, dove i suoi *Cinq textes* vengono messi in scena dal regista franco-svizzero Jean-Daniel Piguet (con la collaborazione di Romain Daroles). Nel 2018, ricostituisce la collana "ChapBooks" per Tic Edizioni di Roma. Suoi testi sono apparsi su varie riviste italiane («Testo a fronte», «L'Ulisse», «l'immaginazione», «Linus») e straniere («OR», «OEL», «Nioques», «PLI»). Dal 2014, figura nel comitato di redazione di «Nioques», per la quale ha anche preparato, curato e tradotto in francese un'antologia di quattordici poeti italiani per il numero monografico *Italie* (n. 14, maggio 2015).